

# SONY

## Glass Sound Speaker



LSPX-S1



\* 4 5 8 0 7 6 7 1 3 \* (1)

4-580-767-13(1)



### English Glass Sound Speaker

Before operating the speaker, please read this guide thoroughly and retain it for future reference.

#### Owner's Record

The serial number is located on the bottom. Record the serial number in the space provided below. Refer to them whenever you call upon your Sony dealer regarding this product.

Model No. LSPX-S1

Serial No. \_\_\_\_\_

#### WARNING

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.

To reduce the risk of fire, do not cover the ventilation opening of the appliance with newspapers, tablecloths, curtains, etc. Do not expose the appliance to naked flame sources (for example, lighted candles).

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to dripping or splashing, and do not place objects filled with liquids, such as vases, on the apparatus. Do not install the appliance in a confined space, such as a bookcase or similar unit. Do not expose batteries or apparatus with battery installed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

As the main plug is used to disconnect the system from the AC power source (mains), connect the system to an easily accessible wall outlet. Should you notice an abnormality in the system, disconnect the main plug from wall outlet immediately.

The system is not disconnected from the AC power source (mains) as long as it is connected to the wall outlet, even if the system itself has been turned off.

#### CAUTION

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

This equipment must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This equipment complies with FCC/IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines and RSS-102 of the IC radio frequency (RF) Exposure rules. This equipment has very low levels of RF energy that is deemed to comply without maximum permissive exposure evaluation (MPE).

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and Industry Canada's licence-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This ISM device complies with Canadian ICES-001.

#### Important Safety Instructions

- 1) Read these instructions.
- 2) Keep these instructions.
- 3) Heed all warnings.
- 4) Follow all instructions.
- 5) Do not use this apparatus near water.
- 6) Clean only with dry cloth.
- 7) Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- 8) Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- 9) Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- 10) Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- 11) Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- 12) Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.



- 13) Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- 14) Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

#### Do not subject the system to strong impact.

Do not subject the system to excessive force or strong impact. A portion of the system is made of organic glass. Chipped or broken glass may result in injury. In the case of broken glass, stop use immediately and be careful not to touch the broken area.

#### Precautions

##### On safety

The nameplates are located on the bottom exterior of the speaker and the surface of the AC adaptor.

- Before using the AC adaptor, be sure that the operating voltage is identical with that of your local power supply.

Where purchased	Operating voltage
All countries/regions	100 V – 240 V AC, 50 Hz/60 Hz

##### On placement

- The speaker unit, built-in amp, and cabinet are precisely tuned. Do not dismantle, modify, etc.
- Do not splash water onto this product. The product is not waterproof.
- Do not leave the speaker in a location near heat sources, or in a place subject to direct sunlight, excessive dust, moisture, rain or mechanical shock.
- Do not set the speaker in an inclined position. Otherwise, the speaker's vibrations may cause it to fall, leading to a malfunction, damage, or reduced performance.
- Orient the speaker so that the passive radiator is facing up. Setting the speaker upside-down or on its side may cause a malfunction, damage, or reduced performance.
- Use caution when placing the speaker on a specially treated (waxed, oiled, polished, etc.) surface, as staining or discoloration may result.
- Depending on the placement situation, the speaker may fall or drop. Do not leave any valuable objects near the speaker.
- When carrying the speaker, be careful of the following.
  - Do not grip the organic glass cylinder.
  - Do not hit the speaker against objects.
- Do not leave any objects susceptible to magnetism (cash cards, floppy disks with magnetic coding, etc.) near the speaker.
- If the product becomes dirty, wipe the cabinet with a soft cloth dampened with mild detergent. Do not use benzine, alcohol, thinner, detergent, etc., because they will damage the surface finish. For information on cleaning the organic glass cylinder, see "On handling the organic glass cylinder."

##### On temperature rise

- If the product is used for an extended period of time, the temperature of the product will rise. This is not a malfunction.

##### On organic glass

The speaker uses organic glass. Misusing the organic glass may cause the glass to break, cause injury, or sometimes lead to blindness. It may also have adverse effects on the sound quality, illumination, etc. To avoid an accident, be sure to adhere to the following.

- Do not subject the speaker to strong impact, such as dropping it from a high place or hitting it against something. If you hit the speaker against a hard object, even without strong force, the organic glass may break, crack, chip, or warp, causing failure or low performance.
- Do not scratch the organic glass.
  - Small cracks and chips can cause the organic glass to break. If the glass cracks but does not immediately break, it may break suddenly at an unexpected time. Small chips and cracks can also have a stronger negative impact on sound quality, illumination, and other functions than large cracks.
- Do not subject the speaker to extreme temperature changes.
  - The organic glass is not heat resistant. Do not place the speaker near or on top of hot objects. Extreme temperature changes may cause the glass to break or warp.
- If you notice any cracks, chips, breaks, or other abnormalities in the organic glass cylinder, contact your nearest Sony dealer.

##### On handling the organic glass cylinder

- Without using strong force, brush away dust with a soft brush or feather duster, and use the supplied cleaning cloth to wipe the organic glass clean. (Do not use a scrubbing brush, sponge, etc.)
- If the organic glass is oily or covered in fingerprints, breathe onto it and use the supplied cleaning cloth to wipe it off.
- If the organic glass is exceptionally dirty, wipe it with a soft cloth that has been dampened with cold or lukewarm soapy water.
- Do not use benzine, alcohol, thinner, detergent, etc., because they will damage the surface finish.
- The inside of the cylinder was made such that dust will not stick, so do not dismantle it.

##### On the organic glass cylinder illumination

- Do not look directly into the illumination.
- Because each illumination LED is made by hand, there may be unique variations in the shape, brightness, and color. This is an intentional design aspect and not a problem with the function or performance of the speaker.

##### Notes on the AC adaptor

- When disconnecting the AC adaptor from the wall outlet (mains), do not pull on the cord. Make sure to grasp the power plug when disconnecting.
  - When connecting or disconnecting the AC adaptor, turn off the speaker beforehand. Otherwise, it may cause malfunction.
  - Use only the supplied AC adaptor. To avoid damaging the speaker, do not use any other AC adaptor.
  - The supplied AC adaptor was made exclusively for this speaker. It cannot be used with other devices.
  - The validity of the CE marking is restricted to only those countries where it is legally enforced, mainly in the countries EEA (European Economic Area).
- Others**
- For details on operating your mobile phone or wireless device, refer to the operating instructions supplied with the mobile phone or wireless device.
  - Even if you do not intend to use the speaker for a long time, charge the battery to its full capacity once every 6 months to maintain its performance.
  - If the speaker is not used for a long time, it may take longer to charge the battery.
  - To protect the battery from high-temperature environments, charging may pause.
  - If the duration that the speaker can be used shortens to about half the normal time, consider the life span of the rechargeable battery. For information on replacing the rechargeable battery, consult your nearest Sony dealer.
  - If you have any questions or problems concerning this speaker that are not covered in this manual, please consult your nearest Sony dealer.

##### On Copyrights

- iPad, iPhone, iPod, iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. iPad Air and iPad mini are trademarks of Apple Inc.
- "Made for iPod," "Made for iPhone," and "Made for iPad" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, iPhone, or iPad, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, iPhone, or iPad may affect wireless performance.
- © 2013 CSR plc and its group companies.
- The aptX™ mark and the aptX logo are trade marks of CSR plc or one of its group companies and may be registered in one or more jurisdictions.
- The BLUETOOTH® word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sony Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.
- The N-Mark is a trademark or registered trademark of NFC Forum, Inc. in the United States and in other countries.
- Google Play and Android are trademarks of Google Inc.
- LDAC™ and the LDAC logo are trademarks of Sony Corporation.
- The system names and product names indicated in this manual are generally the trademarks or registered trademarks of the manufacturer.™ and ® marks are omitted in this manual.

#### What is BLUETOOTH wireless technology?

BLUETOOTH wireless technology is a short-range wireless technology that enables wireless data communication between digital devices, such as a computer and digital camera. BLUETOOTH wireless technology operates within a range of about 10 m (about 30 ft).

Connecting two devices as necessary is common, but some devices can be connected to multiple devices at the same time.

You do not need to use a cable for connection, nor is it necessary for the devices to face one another, such is the case with infrared technology. For example, you can use such a device in a bag or pocket.

BLUETOOTH standard is an international standard supported by thousands of companies all over the world, and employed by various companies worldwide.

##### Maximum communication range

- Maximum communication range may shorten under the following conditions.
- There is an obstacle such as a person, metal, or wall between the system and BLUETOOTH device.
  - A wireless LAN device is in use near the system.
  - A microwave oven is in use near the system.
  - A device that generates electromagnetic radiation is in use near the system.

##### Interference from other devices

Because BLUETOOTH devices and wireless LAN (IEEE802.11b/g) use the same frequency, microwave interference may occur and resulting in communication speed deterioration, noise, or invalid connection if the system is used near a wireless LAN device. In such a case, perform the following.

- Use the system at least 10 m (about 30 ft) away from the wireless LAN device.
- If the system is used within 10 m (about 30 ft) of a wireless LAN device, turn off the wireless LAN device.

##### Interference to other devices

Microwaves emitting from a BLUETOOTH device may affect the operation of electronic medical devices. Turn off the system and other BLUETOOTH devices in the following locations, as it may cause an accident.

- where inflammable gas is present, in a hospital, train, airplane, or a gas station
- near automatic doors or a fire alarm

##### Notes

- To be able to use the BLUETOOTH function, the BLUETOOTH device to be connected requires the same profile as the system's. Note also that even if the same profile exists, devices may vary in function depending on their specifications.
- Due to the characteristic of BLUETOOTH wireless technology, the sound played on the system is slightly delayed from the sound played on the BLUETOOTH device during talking on the telephone or listening to the music.
- This system supports security capabilities that comply with the BLUETOOTH standard to provide a secure connection when the BLUETOOTH wireless technology is used, but security may not be enough depending on the setting. Be careful when communicating using BLUETOOTH wireless technology.
- We do not take any responsibility for the leakage of information during BLUETOOTH communication.
- A device featuring the BLUETOOTH function is required to conform to the BLUETOOTH standard specified by Bluetooth SIG, and be authenticated. Even if the connected device conforms to the above mentioned BLUETOOTH standard, some devices may not be connected or work correctly, depending on the features or specifications of the device.
- Noise or sound skips may occur depending on the BLUETOOTH device connected with the system, the communication environment or the usage environment.

#### Specifications

##### Section for Speaker

###### Speakers

Tweeter: Organic glass cylinder type  
Woofer: Approx. 50 mm dia. (2 in dia.)

###### Enclosure type

Passive radiator model

###### Frequency band

60 Hz – 40,000 Hz

##### Section for Amplifier

###### Reference output power

Using AC adaptor: 13 W (woofer, at 10% harmonic distortion, 1 kHz, 6 Ω)  
Using battery: 6 W (woofer, at 10% harmonic distortion, 1 kHz, 6 Ω)

###### Number of outputs

4 CH (tweeter: 3 CH, woofer: 1 CH)

##### Section for BLUETOOTH

###### Communication System

BLUETOOTH Specification Version 3.0

###### Output

BLUETOOTH Specification Power Class 2

###### Maximum communication range

Line of sight Approx. 10 m<sup>\*1</sup>

###### Radio frequency

2.4 GHz band (2.4000 GHz – 2.4835 GHz)

###### Modulation method

FHSS

###### Compatible BLUETOOTH Profiles\*2

A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) / AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)

###### Supported codecs\*3

SBC<sup>C\*4</sup> / AAC<sup>5</sup> / aptX / LDAC<sup>6</sup>

###### Transmission bandwidth (A2DP)

20 Hz – 20,000 Hz (with 44.1 kHz sampling) / 20 Hz - 40,000 Hz (with LDAC 96 kHz sampling, 990 kbps)

<sup>\*1</sup> The actual range will vary depending on factors such as obstacles between devices, magnetic fields around a microwave oven, static electricity, reception sensitivity, aerial's performance, operating system, software application, etc.

<sup>\*2</sup> BLUETOOTH standard profiles indicate the purpose of BLUETOOTH communication between devices.

<sup>\*3</sup> Codec: Audio signal compression and conversion format

<sup>\*4</sup> Subband Codec

<sup>\*5</sup> Advanced Audio Coding

<sup>\*6</sup> LDAC is an audio coding technology for "High Resolution (Hi-Res) Audio" developed by Sony, which operates at 990 - 303 kbps<sup>\*7</sup> with the sampling rates of 96/88.2/48/44.1 kHz.

It is optimized for high sampling rate and high bit rate coding, and allows for a transmission of Hi-Res Audio content even through BLUETOOTH connection while maintaining sound quality almost equivalent to its original under a stable wireless network environment. It also provides high coding efficiency at low sampling rates and low bit rates, enabling a CD quality audio transmission even with an unstable wireless connection.

<sup>\*7</sup> When the sampling rate is 96 kHz or 48 kHz, it operates at 990 - 330 kbps. When the sampling rate is 88.2 kHz or 44.1 kHz, it operates at 909 - 303 kbps.

#### General

##### AUDIO IN

ANALOG Ø 3.5 mm stereo mini jack

##### Power

DC 19.5V (using the supplied AC adaptor connected to AC 100V-240V power supply) or, using built in lithium-ion battery

##### Power consumption (when using the AC adaptor)

Approx. 20 W (when charging, max. brightness setting for illumination)  
Approx. 6 W (when charging is complete, max. brightness setting for illumination)  
Approx. 1.1 W (when BLUETOOTH is in standby, illumination off)  
Approx. 0.4 W (when in normal standby)

##### Usage life of lithium-ion battery (when BLUETOOTH is connected)

Approx. 4 hours<sup>\*8</sup>

##### Charging time for lithium-ion battery

Approx. 2 hours<sup>\*8</sup>

##### Operating temperature

5 °C to 35 °C (41 °F to 95 °F)

##### Dimensions (including projecting parts and controls)

Approx. 82 mm dia. × 303 mm (3 1/4 in dia. × 12 in)

##### Mass

Approx. 920 g (32.5 oz) (including rechargeable battery)

##### Supplied accessories:

AC power cord (1) / AC adaptor (1) / Cleaning cloth (1) / Startup Guide (1) / Reference Guide (this document) (1) / Warranty card

<sup>\*8</sup> Depending on the ambient temperature and circumstances of use, the actual duration may be different.

Design and specifications are subject to change without notice.

#### Compatible iPhone/iPad/iPod models

Compatible model	BLUETOOTH®
iPhone 6 Plus	○
iPhone 6	○
iPhone 5s	○
iPhone 5c	○
iPhone 5	○
iPhone 4s	○
iPhone 4	○
iPad Air 2	○
iPad mini 3	○
iPad Air	○
iPad mini 2	○
iPad mini	○
iPad (4th generation)	○
iPad (3rd generation)	○
iPad 2	○
iPod touch (5th generation)	○
iPod touch (4th generation)	○

as of January, 2015

##### Note

Sony cannot accept responsibility in the event that data recorded to iPhone/iPad/iPod is lost or damaged when using an iPhone/iPad/iPod connected to this system.

Français	Enceinte acoustique en verre
<span></span>	<span></span>
Avant de faire fonctionner l'enceinte, veuillez lire ce guide en entier et conservez-le pour référence future.	<span></span>
<b>Référence du propriétaire</b>	
Le numéro de série est situé sous l'appareil.	
Notez le numéro de série dans l'espace prévu ci-dessous. Consultez-le dès que vous faites appel à votre détaillant Sony au sujet de ce produit.	
N° de modèle LSPX-S1	
N° de série _____	

## AVERTISSEMENT

**Afin de réduire les risques d’incendie ou de choc électrique, placez cet appareil à l’abri de la pluie et de l’humidité.**

Pour réduire le risque d’incendie, ne couvrez pas l’ouverture de ventilation de l’appareil avec des journaux, des nappes, des rideaux, etc. Ne placez pas des sources de flamme nue (notamment des bougies allumées) sur l’appareil.

Afin de réduire les risques d’incendie ou de choc électrique, n’exposez pas cet appareil aux éclaboussures et évitez de poser dessus des objets remplis de liquide, tels que des vases. N’installez pas l’appareil dans un espace restreint, comme une bibliothèque ou un endroit similaire.

N’exposez pas les piles ou l’appareil dans lequel des piles sont en place à une chaleur excessive, par exemple à la lumière du soleil, au feu ou autre.

Comme la fiche principale sert à débrancher le système de la source d’alimentation secteur, raccordez le système à une prise secteur facilement accessible. Si vous observez une anomalie dans le fonctionnement du système, débranchez immédiatement sa fiche principale de la prise murale.

L'appareil n'est pas déconnecté de la source d'alimentation secteur aussi longtemps qu'il reste branché sur la prise murale, même s'il a été mis hors tension.

### ATTENTION

N’oubliez pas que toute modification non expressément approuvée dans ce manuel peut annuler le droit de l'utilisateur à employer cet équipement.

Cet appareil ne doit pas se trouver à proximité d’un autre émetteur ou d’une autre antenne, ou encore être utilisé en même temps que ceux-ci.

REMARQUE : Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux normes relatives au matériel numérique de la classe B, fixées par l'article 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont destinées à assurer une protection suffisante contre les interférences dans une installation résidentielle. Cet équipement génère et utilise des fréquences radio qui, en cas d’installation et d’utilisation incorrectes, peuvent être à l’origine d’interférences dans la réception radio et télévision. Toutefois, rien ne garantit qu’il n’y aura pas d’interférences. Si des interférences se produisent, il est possible de déterminer si elles sont dues au matériel en éteignant et en rallumant l'appareil, et si c'est le cas, l'utilisateur est invité à corriger le problème de l’une des manières suivantes :

- Modifier l’orientation ou l’emplacement de l’antenne réceptrice.
- Éloigner l'appareil du récepteur.
- Brancher l'appareil sur une prise située sur un circuit différent de celui du récepteur.
- Consulter le détaillant ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir une assistance.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles les radioélectriques (RF) de la FCC lignes directrices d'exposition et d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l'IC. Cet équipement émet une énergie RF très faible qui est considérée comme conforme sans évaluation de l'exposition maximale autorisée.

Le présent appareil est conforme aux la partie 15 des règles de la FCC et CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage;

(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Cet appareil ISM est conforme à la norme canadienne ICES-001.

### Consignes de sécurité importantes

- Lisez ces instructions.
- Conservez ces instructions.
- Tenez compte de tous les avertissements.
- Respectez toutes les instructions.
- N'utilisez pas cet appareil à proximité d'eau.
- Nettoyez l'appareil uniquement avec un chiffon sec.
- Ne bloquez pas les ouvertures de ventilation. Installez l'appareil conformément aux instructions du fabricant.
- N’installez pas l’appareil à proximité d’une source de chaleur, telle qu’un radiateur, un registre de chaleur, une cuisinière ou d’autres appareils (notamment des amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
- Pour des raisons de sécurité, veillez à utiliser une fiche polarisée ou une fiche avec terre. Une fiche polarisée possède deux lames dont une est plus large que l'autre. Une fiche avec terre possède deux lames et une broche de mise à la masse. La lame large ou la troisième broche sont prévues pour votre sécurité. Si la fiche fournie n'est pas adaptée à la prise, consultez un électricien pour remplacer la prise obsolète.
- Protégez le cordon d'alimentation afin d'éviter qu'il soit piétiné ou pincé, en particulier au niveau des fiches, des prises multiples et du point de sortie de l'appareil.
- Utilisez uniquement des options/accessoires spécifiés par le fabricant.
- Utilisez l'appareil uniquement avec le chariot, le socle, le trépied, le support ou la table spécifiés par le fabricant ou vendus avec l'appareil. Si vous utilisez un chariot, soyez prudent lors du déplacement de la combinaison chariot/appareil afin d'éviter de vous blesser en cas de renversement.



- Débranchez l'appareil pendant les orages ou lorsque vous ne l'utilisez pas pendant des périodes prolongées.
- Tout entretien ne peut être effectué que par un technicien qualifié. Un entretien est nécessaire si l'appareil a été endommagé d'une quelconque manière, par exemple si le cordon ou la fiche d'alimentation est endommagé, si du liquide a pénétré dans l'appareil ou si des objets sont tombés à l'intérieur de celui-ci, s'il a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas normalement ou s'il a subi une chute.

**Ne soumettez pas le système à des chocs violents.**

Ne soumettez pas le système à une force excessive ou à des chocs violents. Une partie du système est en verre organique. Des éclats ou des morceaux de verre peuvent provoquer des blessures. En cas de bris de verre, cessez immédiatement d'utiliser l'appareil et ne touchez pas la partie brisée.

## Précautions

#### Sécurité

Les plaquettes signalétiques sont apposées sur le dessous de l'enceinte, à l'extérieur, et sur la surface de l'adaptateur secteur.

- Avant d'utiliser l'adaptateur secteur, assurez-vous que sa tension d'alimentation est identique à celle du secteur.

Lieu d'achat	Tension de fonctionnement
Tous les pays/régions	100 V – 240 V CA, 50 Hz/60 Hz

#### Installation

- L'enceinte, l'ampli intégré et le boîtier ont été réglés très précisément. N'essayez, en aucun cas, de les démonter ou de les modifier.
- Gardez ce produit à l'abri des projections d'eau. Le produit n'est pas étanche.
- N'installez pas l'enceinte à proximité de sources de chaleur ou dans un endroit exposé aux rayons directs du soleil, à une poussière excessive ou à des chocs mécaniques et gardez-la à l'abri de l'humidité et de la pluie.
- N’installez pas l'enceinte en position inclinée. Les vibrations pourraient entraîner la chute de l'enceinte et causer un dysfonctionnement, des dégâts ou une dégradation des performances.
- Orientez l'enceinte en veillant à ce que le radiateur passif soit tourné vers le haut. Ne placez pas l'enceinte en position inversée ou sur le côté, car vous risqueriez de provoquer un dysfonctionnement, des dommages ou une dégradation des performances.
- Faites preuve de prudence lorsque vous placez l'enceinte sur une surface cirée, huilée, polie ou présentant un traitement spécial susceptible de tacher ou de décolorer l'enceinte.
- Choisissez l'emplacement de l'enceinte avec précaution pour éviter de la renverser ou de la faire tomber accidentellement. Ne conservez pas d'objets de valeur à proximité de l'enceinte.
- Lorsque vous avez besoin de déplacer ou de transporter l'enceinte, observez les précautions suivantes.
  - Ne saisissez pas l'enceinte par le cylindre en verre organique.
  - Ne heurtez pas l'enceinte contre des objets.
- Ne placez pas l'enceinte à proximité d'objets sensibles aux champs magnétiques (cartes bancaires, disquettes ou tout autre objet utilisant un système d'encodage magnétique).
- Si le produit est sale, essuyez le boîtier à l'aide d'un chiffon doux imbibé d'un produit nettoyant neutre.
  - N'utilisez pas de benzène, d'alcool, de diluant, de détergent, etc., car vous risqueriez d'endommager le traitement de surface. Pour plus d'informations sur le nettoyage du cylindre en verre organique, reportez-vous à la section « Manipulation du cylindre en verre organique ».

#### Augmentation de la température

- En cas d'utilisation prolongée du produit, celui-ci a tendance à chauffer. Il ne s'agit pas d'un signe de dysfonctionnement.

#### Verre organique

L'enceinte utilise du verre organique.

En cas de mauvais traitement, le verre organique peut se briser et entraîner des blessures pouvant aller jusqu'à la cécité. Cela peut nuire, en outre, à la qualité sonore, à l'illumination, etc. Pour éviter tout accident, veuillez respecter les consignes d'utilisation suivantes.

- Veillez à ne pas exposer l'enceinte à des impacts importants (chute d'une grande hauteur ou choc contre un autre objet, par exemple). Si vous cognez l'enceinte contre un objet plus dur, même si le coup n'est pas violent, le verre organique risque de se fissurer ou de se déformer et d'entraîner un dysfonctionnement ou une dégradation des performances.
- Prenez garde de ne pas rayer le verre organique. Le moindre éclat ou la moindre fissure peut faire éclater le verre organique. Si le verre se fendille, mais ne casse pas immédiatement, il peut rompre soudainement et vous prendre au dépourvu. La présence d'une petite craquelure peut nuire plus fortement à la qualité du son, à l'illumination et aux autres fonctionnalités qu'une large fissure.
- Ne soumettez pas l'enceinte à de brusques changements de température. Le verre organique n'est pas un matériau thermo-résistant. Ne posez pas l'enceinte à proximité ou au-dessus d'objets dégageant de la chaleur. Le verre risque de se casser ou de se déformer en cas de variations extrêmes de température.
- Si vous constatez la présence d'une craquelure, d'une fissure ou de toute autre anomalie dans le cylindre en verre organique, contactez votre revendeur Sony le plus proche.

#### Manipulation du cylindre en verre organique

- Enlevez délicatement les saletés et la poussière avec une brosse douce ou un plumeau et servez-vous du chiffon de nettoyage fourni pour épousseter le verre organique. (N'utilisez ni brosse à récurer, ni éponge, etc.)
- Si le verre organique présente des traces de gras ou de doigts, soufflez dessus et utilisez le chiffon de nettoyage fourni pour les faire disparaître.
- Si le verre organique est particulièrement sale, nettoyez-le à l'aide d'un chiffon doux imbibé d'eau savonneuse froide ou tiède.
- N'utilisez pas de benzène, d'alcool, de diluant, de détergent, etc., car vous risqueriez d'endommager le traitement de surface.
- La partie interne du cylindre a été conçue de façon à éviter que la poussière n'y adhère. Il est donc recommandé de ne pas démonter le cylindre.

#### Illumination du cylindre en verre organique

- Ne regardez pas directement l'illumination.
- Comme chacune des DEL d'illumination est fabriquée à la main, leur forme, leur luminosité et leur couleur risquent d'être différentes d'un produit à un autre. Ces variations ne sont pas intentionnelles et ne sont pas le signe d'une anomalie ou d'un problème de performance de l'enceinte.

#### Remarques sur l'adaptateur secteur

- Ne tirez pas sur le cordon pour débrancher l'adaptateur secteur de la prise murale (secteur). Saisissez-le toujours par la fiche pour le débrancher.
- Avant de brancher ou de débrancher l'adaptateur secteur, prenez soin de mettre l'enceinte hors tension. Sinon, vous risquez de provoquer un dysfonctionnement.
- Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni. Pour éviter d'endommager l'enceinte, n'utilisez aucun autre adaptateur secteur.
- L'adaptateur secteur fourni a été conçu exclusivement pour cette enceinte. Vous ne pouvez pas l'utiliser avec d'autres appareils.
- La validité du marquage CE est limitée uniquement aux pays dans lesquels il fait force de loi, c'est-à-dire principalement dans les pays de l'EEE (Espace Économique Européen).

#### Autres

- Pour plus d'informations sur le mode de fonctionnement de votre téléphone portable ou appareil sans fil, consultez la notice d'utilisation fournie avec votre téléphone portable ou appareil sans fil.
- Même si vous n'avez pas l'intention d'utiliser l'enceinte pendant une longue période, prenez soin de recharger complètement la batterie tous les 6 mois pour préserver ses performances.
- La batterie peut prendre plus de temps à se charger lorsque l'enceinte n'a pas été utilisée pendant une longue période.
- Pour protéger la batterie des effets de la chaleur dans des environnements à hautes températures, la charge peut s'interrompre.
- Si l'autonomie de l'enceinte diminue de moitié par rapport à la durée d'utilisation normale, il faudra envisager de remplacer la batterie rechargeable à court terme. Pour plus d'informations à ce sujet, contactez votre revendeur Sony le plus proche.
- Si vous avez des questions ou des problèmes concernant ce système, qui ne sont pas abordés dans ce mode d'emploi, veuillez consulter votre distributeur Sony le plus proche.

#### Droits d'auteur

- iPad, iPhone, iPod, iPod touch sont des marques commerciales d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. iPad Air et iPad mini sont des marques commerciales d'Apple Inc.
- « Made for iPod », « Made for iPhone » et « Made for iPad » signifient qu'un accessoire électronique a été conçu pour être connecté spécifiquement à un iPod, un iPhone ou un iPad, et qu' il a été certifié par le développeur comme étant conforme aux normes de performances Apple. Apple n'est pas responsable du bon fonctionnement de cet appareil ni de sa conformité aux normes réglementaires et de sécurité. Veuillez noter que l'utilisation de cet accessoire avec un iPod, un iPhone ou un iPad peut affecter les performances des transmissions sans fil.
- ©2013 CSR plc et ses filiales. La marque aptX® et le logo aptX sont des marques commerciales de CSR plc ou de l'une de ses filiales et sont susceptibles d'être déposés dans une ou plusieurs juridictions.
- La marque et les logos BLUETOOTH® sont la propriété de Bluetooth SIG, Inc. et leur utilisation par Sony Corporation s'effectue sous licence. Les autres marques commerciales et noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs.
- N-Mark est une marque commerciale ou une marque déposée de NFC Forum, Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Google Play et Android sont des marques commerciales de Google Inc.
- LDAC™ et le logo LDAC sont des marques commerciales de Sony Corporation.
- Les noms de systèmes et de produits utilisés dans ce manuel sont généralement des marques commerciales ou des marques déposées de leur fabricant. Les symboles ™ et ® ne sont pas utilisés dans ce manuel.

## Qu'est-ce que la technologie sans fil BLUETOOTH ?

La technologie sans fil BLUETOOTH est une technologie sans fil de courte portée qui autorise des communications de données sans fil entre des appareils numériques, tels qu'un ordinateur et un appareil photo numérique. La technologie sans fil BLUETOOTH fonctionne dans une plage de 10 m. La connexion s'établit généralement entre deux appareils, mais certains peuvent être connectés à plusieurs appareils en même temps.

Il n'est pas nécessaire d'utiliser de câble de connexion ni que les appareils se trouvent l'un en face de l'autre, comme dans le cas d'une technologie infrarouge. Par exemple, vous pouvez utiliser ce type d'appareil dans un sac ou dans une poche.

BLUETOOTH est une norme internationale prise en charge par des milliers de sociétés et utilisée par de nombreuses sociétés dans le monde entier.

#### Portée maximale de communication

La portée maximale de communication peut être réduite dans les conditions suivantes :

- Si un obstacle, tel qu'une personne, du métal ou un mur, se trouve entre le système et l'appareil BLUETOOTH.
- Si un périphérique LAN sans fil est utilisé à proximité du système.
- Si un four à micro-ondes est utilisé à proximité du système.
- Si un périphérique générant des rayonnements électromagnétiques est utilisé à proximité du système.

#### Interférences provenant d'autres appareils

Comme les appareils BLUETOOTH et LAN sans fil (IEEE802.11b/g) utilisent la même fréquence, des interférences de micro-ondes peuvent survenir et provoquer une détérioration de la vitesse de communication, du bruit ou une connexion non valide si le système est utilisé à proximité d'un périphérique LAN sans fil. Le cas échéant, procédez de la manière suivante.

- Utilisez le système à 10 m au minimum du périphérique LAN sans fil.
- Si vous utilisez le système à moins de 10 m d'un périphérique LAN sans fil, éteignez ce dernier.

#### Interférences sur d'autres appareils

L'émission de micro-ondes provenant d'un appareil BLUETOOTH peut altérer le fonctionnement des appareils médicaux électroniques. Éteignez le système et les autres appareils BLUETOOTH dans les endroits suivants, car ils pourraient provoquer un accident.

- dans les endroits où se trouve du gaz inflammable, dans les hôpitaux, les trains, les avions ou les stations-service
- à proximité de portes automatiques ou d'alarmes incendie

#### Remarques

- Pour être en mesure d'utiliser la fonction BLUETOOTH, l'appareil BLUETOOTH à connecter nécessite le même profil que celui du système. Veuillez également noter que même si le profil est identique, les appareils peuvent varier au niveau des fonctions selon leurs spécifications.
- À cause des caractéristiques de la technologie sans fil BLUETOOTH, le son lu sur le système accuse un léger retard par rapport au son lu sur l'appareil BLUETOOTH lors d'une conversation téléphonique ou de l'écoute de musique.
- Ce système prend en charge des capacités de sécurité conformes à la norme BLUETOOTH afin d'offrir une connexion sécurisée lors de l'utilisation de la technologie sans fil BLUETOOTH, mais celle-ci peut s'avérer insuffisante en fonction du réglage. Soyez vigilant lors d'une communication utilisant la technologie sans fil BLUETOOTH.
- Nous n'assumons aucune responsabilité relative à des fuites d'informations lors d'une communication BLUETOOTH.
- Un appareil doté de la fonction BLUETOOTH est nécessaire pour être conforme à la norme BLUETOOTH spécifiée par Bluetooth SIG, et être authentifié. Même si l'appareil connecté est conforme à la norme BLUETOOTH susmentionnée, il est possible que certains appareils ne puissent pas se connecter ou fonctionner correctement selon les caractéristiques ou les spécifications de l'appareil.
- Du bruit ou des irrégularités du son peuvent survenir en fonction de l'appareil BLUETOOTH connecté au système, de l'environnement de communication ou d'utilisation.

## Spécifications

### Section haut-parleurs

#### Haut-parleurs

Haut-parleur d'aigus : cylindre en verre organique

Haut-parleur de graves : diamètre de 50 mm env.

#### Type d'enceinte

Modèle à radiateur passif

#### Gamme de fréquences

60 Hz – 40 000 Hz

### Section amplificateur

#### Puissance de sortie de référence

Utilisation de l'adaptateur secteur : 13 W (haut-parleur de graves, avec 10 % de distorsion harmonique, 1 kHz, 6 Ω)

Utilisation de la batterie : 6 W (haut-parleur de graves, avec 10 % de distorsion harmonique, 1 kHz, 6 Ω)

#### Nombre de sorties

4 canaux (haut-parleur d'aigus : 3 canaux, haut-parleur de graves : 1 canal)

### Section BLUETOOTH

#### Système de communication

Spécification BLUETOOTH version 3.0

#### Sortie

Spécification Bluetooth Power Class 2

#### Portée maximale de communication

En ligne directe environ 10 m<sup>1</sup>

#### Fréquence radio

Bande de 2,4 GHz (2,4000 GHz – 2,4835 GHz)

#### Méthode de modulation

FHSS

#### Profil BLUETOOTH compatibles\*2

AZDP (Advanced Audio Distribution Profile) / AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)

#### Codec pris en charge\*3

SBC (Subband Codec)\*4 / AAC\*5 / aptX / LDAC\*6

#### Largeur de bande de transmission (AZDP)

20 Hz – 20 000 Hz (avec échantillonnage de 44,1 kHz) / 20 Hz - 40 000 Hz (codec LDAC, fréquence d'échantillonnage de 96 kHz, 990 kbits/s)

<sup>\*1</sup> La portée réelle peut varier en fonction de facteurs tels que les obstacles situés entre les appareils, les champs magnétiques autour d'un four à micro-ondes, l'électricité statique, la sensibilité de réception, les performances de l'antenne, le système d'exploitation, l'application, etc.

<sup>\*2</sup> Les profils de la norme BLUETOOTH indiquent la destination des communications BLUETOOTH entre les appareils.

<sup>\*3</sup> Codec : compression du signal audio et format de conversion

<sup>\*4</sup> Codec de bande secondaire

<sup>\*5</sup> Advanced Audio Coding

<sup>\*6</sup> LDAC est une technologie de codage audio pour l'« Audio haute résolution (Hi-Res) » développée par Sony, qui fonctionne à 990 - 303 kbit/s\*7 aux fréquences d'échantillonnage de 96/88,2/48/44,1 kHz.

Elle est optimisée pour un taux d'échantillonnage et un codage à débit binaire élevés. Elle permet en outre de transmettre du contenu Audio haute résolution, y compris via une connexion BLUETOOTH, tout en préservant une qualité sonore pratiquement équivalente à l'original dans un environnement réseau sans fil stable. Elle offre également un codage très efficace aux fréquences d'échantillonnage et aux débits binaires faibles pour une transmission de qualité CD, même en cas de connexion sans fil instable.

<sup>\*7</sup> Quand la fréquence d'échantillonnage est de 96 kHz ou 48 kHz, elle fonctionne à 990 - 330 kbit/s.

Quand la fréquence d'échantillonnage est de 88,2 kHz ou 44,1 kHz, elle fonctionne à 909 - 303 kbit/s.

### Généralités

#### AUDIO IN (ENTRÉE AUDIO)

Mini-fiche stéréo ANALOGIQUE Ø 3,5 mm

#### Alimentation

19,5 V CC (à l'aide de l'adaptateur secteur fourni raccordé à une source d'alimentation 100 V - 240 V CA) ou à l'aide de la pile au lithium-ion intégrée

#### Consommation (en cas d'utilisation de l'adaptateur secteur)

20 W environ (en cours de charge, avec le réglage de luminosité maximale pour l'illumination)

6 W environ (une fois l'enceinte chargée, avec le réglage de luminosité maximale pour l'illumination)

1,1 W environ (connexion BLUETOOTH en veille, illumination désactivée)

0,4 W environ (en mode de veille normal)

#### Autonomie de la batterie lithium-ion (en cas d'utilisation de la connexion BLUETOOTH)

4 heures environ\*8

#### Durée de charge de la batterie lithium-ion

2 heures environ\*8

#### Température de fonctionnement

5 °C à 35 °C

#### Dimensions (parties saillantes et commandes comprises)

82 mm (diamètre) × 303 mm

#### Poids

920 g environ (batterie rechargeable comprise)

#### Accessoires fournis :

Cordon d'alimentation secteur (1) / Adaptateur secteur (1) / Chiffon de nettoyage (1) / Guide de démarrage (1) / Guide de référence (le présent document) (1) / Carte de garantie

<sup>\*8</sup> La durée réelle peut varier en fonction de la température ambiante et des conditions d'utilisation.

La conception et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

### Modèles d'iPhone/iPad/iPod compatibles

Modèle compatible	BLUETOOTH®
iPhone 6 Plus	<span><span><span></span></span></span>
iPhone 6	<span><span><span></span></span></span>
iPhone 5s	<span><span><span></span></span></span>
iPhone 5c	<span><span><span></span></span></span>
iPhone 5	<span><span><span></span></span></span>
iPhone 4s	<span><span><span></span></span></span>
iPhone 4	<span><span><span></span></span></span>
iPad Air 2	<span><span><span></span></span></span>
iPad mini 3	<span><span><span></span></span></span>
iPad Air	<span><span><span></span></span></span>
iPad mini 2	<span><span><span></span></span></span>
iPad mini	<span><span><span></span></span></span>
iPad (4ème génération)	<span><span><span></span></span></span>
iPad (3ème génération)	<span><span><span></span></span></span>
iPad 2	<span><span><span></span></span></span>
iPod touch (5ème génération)	<span><span><span></span></span></span>
iPod touch (4ème génération)	<span><span><span></span></span></span>

à partir de janvier 2015

#### Remarque

Sony ne peut être tenu responsable de la perte ou de l'altération de données enregistrées sur l'iPhone/iPad/iPod lorsque vous le raccordez à ce système.